

Zusatzbetriebsanleitung

BMW Handy

Bedienung über MID, MFL, Bordmonitor



© 1997 BMW AG

München/Deutschland

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der BMW AG, München.

Bestell-Nr. 01 40 9 790 940

deutsch IX/97

Printed in Germany

Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier

(chlorfrei gebleicht, wiederverwertbar).

Hinweise zur Betriebsanleitung

Diese Zusatzbetriebsanleitung informiert Sie über die Bedienung Ihres BMW Handy über das Multi-Informations-Display (MID), das Multi-Funktions-Lenkrad (MFL) und den Bordmonitor.

Die Bedienung des Handy als separates Gerät entnehmen Sie bitte der gesonderten Betriebsanleitung.

Wenn das Gerät durch die Bedienung führt, wird auf eine wiederholende Darstellung verzichtet. Das gilt auch für selbsterklärende Anzeigen in den Displays. ◀

Sollten Sie Ihren BMW eines Tages zusammen mit dem Telefon verkaufen, denken Sie bitte daran, auch die Betriebsanleitungen zu übergeben – sie gehören zum Fahrzeug.

Bitte beachten Sie auch die Informationsblätter der GSM-Netzbetreiber, sowie die Mitteilungen Ihres Diensteanbieters.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit:



Einstellungen:
Jegliche Einstellungen bei stehendem Fahrzeug vornehmen – ohne Gefährdung für Sie und das Verkehrsgeschehen. ◀



Telefonieren im Auto:
Telefonieren während der Fahrt ist gefährlich – in einigen Ländern ist es bereits verboten. Deshalb zum Telefonieren an einer geeigneten, nicht den Verkehr gefährdenden Stelle anhalten. Die Freisprechanlage benutzen. ◀

Verwendete Symbole



kennzeichnet Hinweise, die Sie unbedingt lesen sollten – aus Gründen Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer, und um Ihr Fahrzeug oder Ihr Telefon vor Schäden zu bewahren. ◀



kennzeichnet Hinweise, die Sie auf Besonderheiten aufmerksam machen. ◀

◀ kennzeichnet das Ende eines Hinweises.

* kennzeichnet Sonder- oder Länderausstattungen und Sonderzubehör.

Inhaltsverzeichnis

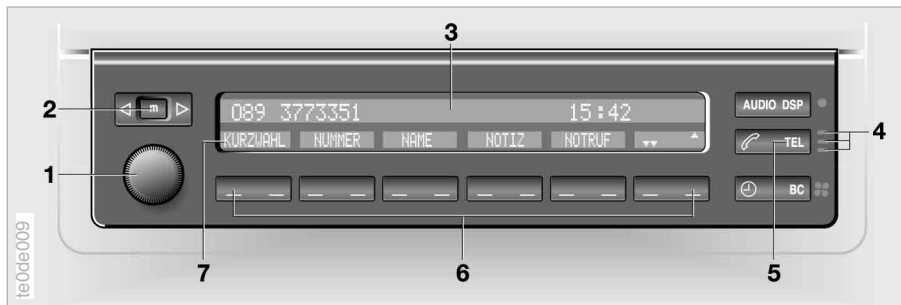
MID und MFL

- Multi-Informations-Display
MID [4](#)
- Multi-Funktions-Lenkrad
MFL [11](#)

Bordmonitor

- Bordmonitor [13](#)
- Der Start [13](#)
- Notruf [14](#)
- PIN eingeben [14](#)
- Anrufe empfangen [15](#)
- Teilnehmer anwählen über
Namen [15](#)
- Teilnehmer anwählen durch Ein-
gabe der Rufnummer [18](#)
- SMS-Nachrichten [19](#)

4 Multi-Informations-Display MID



Anzeigen und Bedienelemente

- 1 Drehknopf Ein-/Aus, Lautstärkeeinstellung im Audio-Betrieb und Telefon-Freisprechmodus
- 2 Suchlauffaste
- 3 Display für Anzeigen der verschiedenen Bordsysteme
- 4 Kontrollleuchte für Telefon-Betrieb
 - ▷ rot, kein Telefon-Betrieb möglich, blinkt, nur Notruf möglich
 - ▷ grün, Verbindung hergestellt
 - ▷ gelb, das Telefon ist in ein anderes Netz eingebucht.

- 5 Funktionstaste für Telefon-Betrieb
- 6 Funktionstasten für die Menüleiste
- 7 Display für Eingabe- und Abfrage-Tasten.

Telefon-Bedienung über MID

Über das MID können Sie schnell und direkt folgende Telefon-Funktionen ausführen:

- ▷ Notruf absetzen
- ▷ Wählen über Namen
- ▷ Wählen über Kurzwahlnummer
- ▷ Wählen durch Eingabe der Rufnummer
- ▷ Notizbuchfunktion.

Zusätzlich können Sie Informationen über den Empfangspegel, die Gesprächsdauer und die Gesprächsgebühren aufrufen und SMS-Nachrichten lesen.

Die Funktionen setzen voraus, daß Sie über den Handhörer am Telefon entsprechende Speicherungen (Dienstemenü, Gesprächszähler) vorgenommen, bzw. die Funktionen aktiviert haben.

Ab Zündschlüsselstellung 1 ist die Bedienung des Telefons über das MID möglich.

Telefon-Bedienung aktivieren



Rechts drücken.

Entsprechend den Anzeigen im Display Karte einführen oder Codes eingeben, jeweils am Handhörer.

Notruf

Ein Notruf im GSM-Netz ist auch ohne eingeschobene SIM-Karte oder Eingabe des Codes möglich.



Rechts drücken.

Im Display erscheint z.B.:



Ignorieren Sie alle Anzeigen und drücken Sie:



und anschließend



links drücken.

Notruf beenden:



links drücken.

PIN-Code eingeben

(in Vorbereitung)

Das Gerät fordert Sie bei der Inbetriebnahme zur Eingabe des PIN-Codes auf (PIN = **P**ersonal **I**dentification **N**umber).



Im Display erscheint die Abfrage nach dem PIN-Code.

▷ Geben Sie nacheinander die Ziffern Ihres PIN-Codes ein.



links drücken, um falsche Eingabe zu korrigieren



rechts drücken, um die Eingabe abzuschließen.

Wählen über Namen



Rechts drücken.

Im Display erscheint z.B.:



Vorausgesetzt, Sie haben entsprechende Namen mit Rufnummer auf der SIM-Karte gespeichert.

Namen aufrufen:



Im Display erscheint z.B.:



Teilnehmer, z.B. JULIA anrufen:



und anschließend



links drücken.

6 Multi-Information-Display MID

Weitere Namen aufrufen:



links/rechts drücken.

Weitere Namen werden, alphabetisch geordnet, angezeigt.

Wählen über TOP-8

Mit dieser Funktion können Sie die Namen bzw. Rufnummern der acht am häufigsten angewählten Gesprächsteilnehmer aufrufen. Vorausgesetzt, Sie haben diese Namen bzw. Rufnummern auf der SIM-Karte gespeichert und es sind bereits Anrufe mit diesen Gesprächsteilnehmern geführt worden.



Rechts drücken.

Im Display erscheint z. B.:



Die Namen erscheinen alphabetisch geordnet. Um weitere Namen (max. 4) aufzurufen:



links/rechts drücken.

Weitere Funktionen aufrufen:



links/rechts drücken.

Wurde ein Name in der letzten Zeit wenig benutzt, fällt er automatisch aus der Liste der TOP-8 und muß über die Funktion „Wählen über Namen“ ausgewählt werden.

Multi-Informations-Display MID

Wählen über Kurzwahl



Rechts drücken.

Wenn Sie bereits Anrufe mit Namen bzw. Rufnummern von der SIM-Karte getätigt haben, erscheint im Display z.B.:



rechts drücken.

Im Display erscheint:



Vorausgesetzt, Sie haben entsprechende Namen und Rufnummern auf der SIM-Karte gespeichert. Die Kurzwahlnummer ist identisch mit dem Speicherplatz.

Kurzwahlnummer eingeben:



drücken.

Im Display erscheint:



Kurzwahlnummer über die Tasten 0 - 9 entsprechend eingeben.

Eingabe korrigieren:



links/rechts drücken und weiterzählen oder Ziffer überschreiben.

Aufrufen einer bestimmten Kurzwahlnummer über Suchlauf:



links/rechts drücken.

Wurde unter der aufgerufenen Kurzwahlnummer kein Teilnehmer gefunden, erscheint im Display:



8 Multi-Information-Display MID

Wählen durch Eingabe der Rufnummer



Rechts drücken

Im Display erscheint:



drücken

Im Display erscheint:



Rufnummer über die Tasten 0 - 9 entsprechend eingeben.

Eingabe korrigieren:



links kurz antippen, die Ziffern werden schrittweise gelöscht.



links gedrückt halten, die komplette Rufnummer wird gelöscht.

Aufrufen einer bestimmten Rufnummer über Suchlauf:



links/rechts drücken.

Mit der Suchlauftaste können Sie sich die zehn zuletzt gewählten Rufnummern im Display anzeigen lassen und anschließend wählen.

Notizbuchfunktion

Sie können auch während eines Telefonats eine neue Rufnummer in den Notizspeicher eingeben, also auf der SIM-Karte speichern.



Rechts drücken

Im Display erscheint:



Im Display erscheint:



Rufnummer über die Tasten 0 - 9 entsprechend eingeben.

Eingabe korrigieren:



links kurz antippen, die Ziffern werden schrittweise gelöscht.

CLR SET



links gedrückt halten, die komplette Rufnummer wird gelöscht.

Rufnummer speichern:

SET



rechts drücken.

Rufnummer direkt aus dem Speicher abrufen:

NOTIZ



drücken und anschließend zum Wählen



links drücken.

Zusatzfunktionen

Folgende Informationen können Sie aus jeder Telefonfunktion aufrufen:

- ▷ Empfangspegel
- ▷ Gesprächsgebühren und
- ▷ Gesprächsdauer (vorausgesetzt, Gebühren sind eingestellt)
- ▷ SMS-Nachrichten lesen.



Rechts drücken.

Im Display erscheint:



links drücken.

Im Display erscheint:



Nach der Anwahl wird immer zuerst der Empfangspegel angezeigt.

Gebührenanzeige aufrufen:

GEBÜHR



Es werden die Einzelgebühren für das laufende Gespräch und die Gesamtgebühr angezeigt.

Gesprächsdauer aufrufen:

DAUER



Es wird die Gesprächsdauer für das laufende Gespräch angezeigt. Durch Drücken der Taste PEGEL, erscheint wieder die Empfangspegelanzeige.

Zurück zur Ausgangsfunktion:



rechts drücken.

10 Multi-Information-Display MID

SMS-Nachrichten lesen



In der Menüzeile werden gespeicherte Nachrichten angezeigt. Das *-Zeichen kennzeichnet ungelesene Nachrichten.



Sind mehr als zehn Nachrichten gespeichert:



rechts drücken, die nächsten gespeicherten Nachrichten werden angezeigt;
links drücken, um zurück zu blättern.



drücken, um die gespeicherte Nachricht darzustellen.



rechts drücken, die nächste Textzeile wird angezeigt;
links drücken, die vorherige Textzeile wird angezeigt.



rechts drücken, die Nachrichtenübersicht wird angezeigt.

Absender zurückrufen

Bei angezeigter Nachricht



links drücken, der Absender wird ausgewählt.

Nachrichten löschen



links länger als 3 Sekunden gedrückt halten, die gerade angezeigte Nachricht wird gelöscht.



Telefonbetrieb

Das Anrufen über das MFL ist nur möglich, wenn Namen und Nummern auf der SIM-Karte gespeichert sind. Sie können jedoch jederzeit Gespräche entgegennehmen.

Nach Aktivieren des Telefons durch das MFL benötigt das System – abhängig von der Anzahl der gespeicherten Namen – eine Wartezeit, bis alle Namen und Nummern von der SIM-Karte übertragen sind.

Folgende Funktionen können Sie durch Drücken der Taste aktivieren:



Im Telefonregister vorwärts blättern.



Lautstärke der Freisprechanlage verändern (nur während eines Gesprächs möglich).



Im Telefonregister rückwärts blättern.



Umschalten von Radio- auf Telefonbetrieb.



Gespräch entgegennehmen, Telefonnummer aktivieren, Gespräch beenden.



R/T-Taste und Hörer-Taste sind nur funktionsfähig, wenn ein BMW Telefon ab Werk installiert ist. ◀

Bordmonitor

Über den Bordmonitor können Sie schnell und direkt folgende Telefon-Funktionen ausführen:

- ▷ Notruf absetzen
- ▷ Wählen über Namen
- ▷ Wählen durch Eingabe der Rufnummer
- ▷ SMS-Nachrichten lesen.

Zusätzlich können Sie Informationen über den Empfangspegel, die Gesprächsdauer und -gebühren aufrufen. Die Funktionen setzen voraus, daß am Telefon entsprechende Speicherungen über den Handhörer vorgenommen, bzw. die Funktionen aktiviert wurden.

Ab Zündschlüsselstellung 1 ist die Bedienung des Telefons im Freisprech-Modus über den Bordmonitor möglich.

Sollten Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an den nächsten BMW Service (siehe Verzeichnis BMW Service).



Keine Haushaltsreinigungsmittel oder chemische Reinigungsmittel verwenden. Flüssigkeiten aller Art vom Bordmonitor fernhalten. ◀

Der Start

Menü-Bild aufrufen:



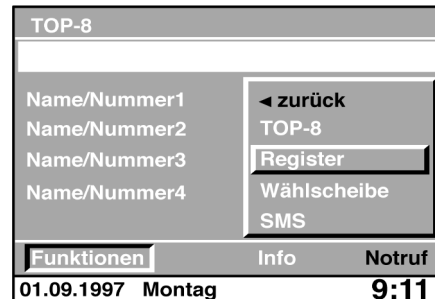
„Telefon“ im Menü anwählen:



drehen, bis „Telefon“ markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.



Sind unter TOP-8 bereits Teilnehmer gespeichert, werden diese angezeigt. Andernfalls werden die im Register gespeicherten Teilnehmer dargestellt. ◀



Die im folgenden beschriebenen Telefonfunktionen werden aus diesem Menü aufgerufen.

14 Notruf

Ein Notruf im GSM-Netz ist über den Bordmonitor auch ohne eingeschobene SIM-Karte und ohne Eingabe von Codes aus jeder Telefon-Menü-Ebene möglich.

Funktion im Telefon-Menü anwählen:



drehen, bis „Notruf“ markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.

Im Anzeigefenster wird „NOTRUF 112“ und Ihr aktueller Standort eingeblendet.

Notruf starten:

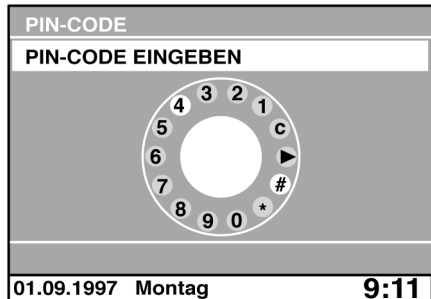


Teilen Sie bitte der Notrufzentrale immer Ihre Rufnummer und Ihren Standort mit.

Notruf beenden:



PIN eingeben (in Vorbereitung)



Je nach Ausstattungsumfang Ihres Bordmonitors erscheint eines der beiden Einstiegsbilder. ◀

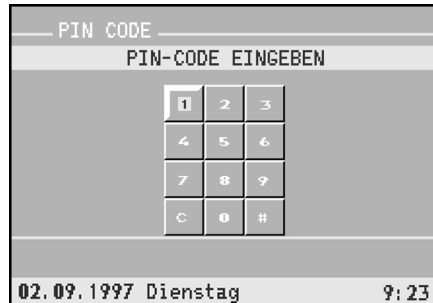
Das Gerät fordert Sie bei der Inbetriebnahme zur Eingabe des PIN-Codes auf (PIN = **P**ersonal **I**dentification **N**umber).

Im Display erscheint die Abfrage nach dem PIN-Code.

Geben Sie nacheinander die Ziffern Ihres PIN-Codes ein.



drehen, bis die gewünschte Ziffer markiert ist;
drücken, um zu bestätigen.



Eingabe beenden:



drehen, bis „#“ markiert ist;
drücken, um den PIN-Code zu bestätigen.



Zum Annehmen von Anrufen ist es gleichgültig, welche Anzeige gerade auf dem Bildschirm ist.

Register

Vorausgesetzt, Sie haben entsprechende Namen auf der SIM-Karte gespeichert.

Funktion anwählen:



drehen, bis „Funktionen“ markiert ist; durch Drücken aktivieren,



drehen, bis „Register“ markiert ist; durch Drücken aktivieren.

Am Bildschirm erscheinen die ersten acht Namen in alphabetischer Reihenfolge.

Teilnehmer anwählen:



drehen, bis der gewünschte Name markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.

Der Name und anschließend die Rufnummer des Teilnehmers werden im Anzeigefenster eingeblendet.

Anwahl starten:



Blättern im Register:



drehen, bis << (fallend) bzw. >> (steigend) markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.

Teilnehmer anwählen über Namen

TOP-8

Mit dieser Funktion können Sie die Namen bzw. Rufnummern der acht am häufigsten angewählten Gesprächsteilnehmer aus Ihrem Telefonverzeichnis (Register) aufrufen.

Funktion anwählen:



dreher, bis „Funktionen“ markiert ist; durch Drücken aktivieren



dreher, bis „TOP-8“ markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.

Teilnehmer anwählen:



dreher, bis der gewünschte Name markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.

Anwahl starten:



Gespräch beenden:



Wurde ein Name in der letzten Zeit wenig benutzt, fällt er automatisch aus der Liste der TOP-8 und muß über „Register“ angewählt werden.

Namen/Nummer in TOP-8 löschen



dreher, bis der zu löschende Name bzw. die Nummer markiert ist



so lange drücken, bis der Name bzw. die Nummer gelöscht ist.

Nummern-Speicher

Über den Nummern-Speicher können die zehn zuletzt gewählten Rufnummern abgefragt werden. Nach Anwählen weiterer Rufnummern wird immer die zehntletzte Rufnummer gelöscht.

Funktion im Telefon-Menü anwählen:



drehen, bis „Funktionen“ markiert ist; durch Drücken aktivieren



drehen, bis „Wählscheibe“/„Tastatur“ markiert ist; durch Drücken aktivieren



drehen, bis „Nummernspeicher“ markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren. Die letztgewählte Nummer wird angezeigt.

Weitere Teilnehmer anwählen:



nach links drehen, die zehn zuletzt gespeicherten Nummern werden (rückwärts, beginnend mit der zehntletzten) im Anzeigefenster eingeblendet.

nach rechts drehen, die zehn zuletzt gespeicherten Nummern werden (vorwärts, beginnend mit der letzten) im Anzeigefenster eingeblendet.

Wahl starten:



Gespräch beenden:



Rufnummer im Nummernspeicher löschen:



drehen, bis die zu löschende Rufnummer am Bildschirm erscheint.



drücken und drehen, bis die Wählscheibe markiert ist.



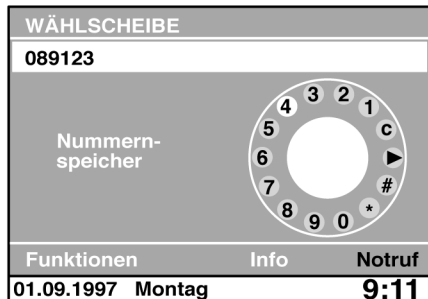
drücken und drehen, bis „C“ markiert ist.




so lange drücken, bis die Nummer gelöscht ist.

Werden die Ziffern einzeln entfernt, d.h. durch kurzes Drücken, bleibt die Rufnummer im Speicher.

Teilnehmer anwählen durch Eingabe der Rufnummer



 Je nach Ausstattungsumfang Ihres Bordmonitors erscheint eines der beiden Einstiegsbilder. ◀

Funktion anwählen:



drehen, bis „Funktionen“ markiert ist;
durch Drücken aktivieren



drehen, bis „Wählscheibe“/„Tastatur“
markiert ist und anschließend durch
Drücken aktivieren.



Rufnummer eingeben:
Beispiel für 089...



drehen, bis die Zahl „0“ markiert ist und
anschließend durch Drücken aktivieren.



drehen, bis die Zahl „8“ markiert ist und
anschließend durch Drücken aktivieren.



drehen, bis die Zahl „9“ markiert ist und
anschließend durch Drücken aktivieren.

Komplette Rufnummer wie oben be-
schrieben eingeben.

Die eingegebenen Zahlen werden ins
Anzeigefenster übernommen.

Zahl korrigieren:



drehen, bis „C“ markiert ist und an-
schließend durch Drücken aktivieren.

Kurz drücken:

Die letzte Zahl wird gelöscht.

Lang drücken:

Die ganze Nummer wird gelöscht.

Zahleneingabe verlassen:



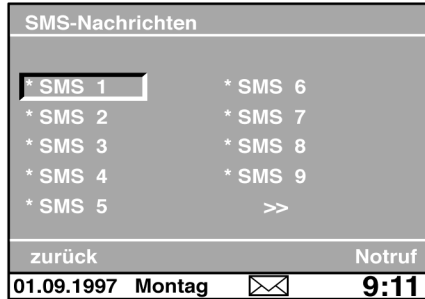
drehen, bis „▶“ bzw. „◀“ markiert ist
und durch anschließendes Drücken
Zahleneingabe verlassen.

Wahl starten:



Gespräch beenden:





SMS-Nachrichten lesen

Funktion anwählen:

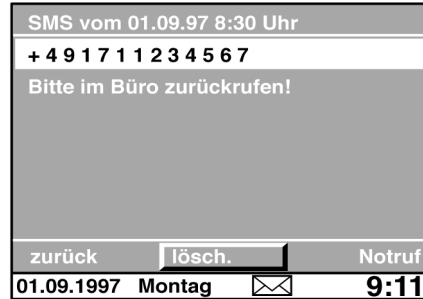


drehen, bis „SMS“ markiert ist und anschließend durch Drücken aktivieren.

Alle gespeicherten SMS-Nachrichten werden angezeigt. Das *-Zeichen kennzeichnet ungelesene Nachrichten.



drehen, bis die gewünschte Nachricht markiert ist;
drücken, um die Nachricht anzuzeigen.



Absender zurückrufen

Bei angezeigter Nachricht



links drücken, der Absender wird ausgewählt.

Nachrichten löschen



drehen, bis „lösch.“ markiert ist;
länger als 3 Sekunden drücken, die Nachricht wird gelöscht.



Erscheint in der Statuszeile ein Briefsymbol, liegen ungelesene SMS-Nachrichten vor. ◀

Best. Nr. 01 40 9 790 940